

- Chronocomparateurs, MTG-500 S
- Timegraphers, MTG-500 S
- Cronocomparadores, MTG-500 S
- Zeitwaagen, MTG-500 S
- Cronocomparatori, MTG-500 S



WIT	microphone	W x H x D	volts	⚖
10470/500S	rotatable	190 x 110 x 100	90 - 240	1'610

■ L'appareil MTG-500S est un chronocomparateur pour montres mécaniques, conçu pour les points de vente horlogers et les hobbistes ; il est facile à utiliser et permet de tester rapidement la montre : mesure la marche (+/- 2 s/jour), le repère, la fréquence ; inclut la détection automatique des fréquences suivantes : 18000 - 19800 - 21600 - 25200 - 28800 - 36000 Hz ; le réglage de l'amplification du signal est automatique ; interrupteur marche/arrêt pour le son ; oscillateur à quartz 18 MHz ; alimentation externe 90V-240V AC 50-60Hz ; mode d'emploi ; livré avec microphone tournant.

■ MTG-500S timegrapher for mechanical watches is simple to use and is perfect for small watch points of sale and hobbyists. Measures beat rate (+/- 2 s/day), beat error, beat number ; features automatic detection of following beat numbers : 18000 - 19800 - 21600 - 25200 - 28800 - 36000 Hz ; signal gain level is adjusted automatically ; on/off switch for sound ; 18 MHz crystal oscillator ; external power supply 90V-240V AC 50-60Hz ; instructions for use ; supplied with rotatable microphone.

■ El aparato MTG-500 S es un cronocomparador para los relojes mecánicos, diseñado para puntos de venta y aficionados de relojes ; su utilización es fácil y permite la comprobación rápida del reloj : mide la marcha (+/- 2 s/día), el error al batido, la frecuencia ; detección automática de las siguientes frecuencias : 18.000 - 19.800 - 21.600 - 25.200 - 28.800 - 36.000 Hz ; el ajuste de la amplificación de la señal es automático ; interruptor encendido/parado para el sonido ; oscilador de cuarzo de 18 MHz ; alimentación exterior de 90V-240V AC 50-60Hz ; modo de empleo, con micrófono giratorio.

■ L'apparecchio MTG-500S è un cronocomparatore per orologi meccanici, progettato per punti vendita di orologi e hobbisti ; è facile da utilizzare e consente di provare velocemente l'orologio : misura la marcia (+/- 2 s/giorno), l'errore al battito, la frequenza ; include la detezione automatica delle frequenze seguenti : 18000 - 19800 - 21600 - 25200 - 28800 - 36000 Hz ; l'aggiustamento dell'amplificazione del segnale è automatico ; interruttore per attivare / disattivare il suono ; oscillatore al quarzo 18 MHz ; alimentazione esterna 90V-240V AC 50-60Hz ; istruzioni per l'uso ; fornito con microfono girevole.

- Chronocomparateurs, MTG-500
- Timegraphers, MTG-500
- Cronocomparadores, MTG-500
- Zeitwaagen, MTG-500
- Cronocomparatori, MTG-500



WIT	microphone	W x H x D	volts	⚖
10470/500	basic (8-feet)	188 x 120 x 100	90 - 240	1'030

■ L'appareil MTG-500 est un chronocomparateur pour montres mécaniques, conçu pour les points de vente horlogers et les hobbistes ; il est facile à utiliser et permet de tester rapidement la montre : mesure la marche (+/- 2 s/jour), le repère, la fréquence ; inclut la détection automatique des fréquences suivantes : 18000 - 19800 - 21600 - 25200 - 28800 - 36000 Hz ; le réglage de l'amplification du signal est automatique ; interrupteur marche/arrêt pour le son ; oscillateur à quartz 18 MHz ; alimentation externe 90V-240V AC 50-60Hz ; mode d'emploi ; livré avec microphone à 8 pieds.

■ MTG-500 timegrapher for mechanical watches is simple to use and is perfect for small watch points of sale and hobbyists. Measures beat rate (+/- 2 s/day), beat error, beat number ; features automatic detection of following beat numbers : 18000 - 19800 - 21600 - 25200 - 28800 - 36000 Hz ; signal gain level is adjusted automatically ; on/off switch for sound ; 18 MHz crystal oscillator ; external power supply 90V-240V AC 50-60Hz ; instructions for use ; supplied with simple 8-feet microphone.

■ El aparato MTG-500 S es un cronocomparador para los relojes mecánicos, diseñado para puntos de venta y aficionados de relojes ; su utilización es fácil y permite la comprobación rápida del reloj : mide la marcha (+/- 2 s/día), el error al batido, la frecuencia ; detección automática de las siguientes frecuencias : 18.000 - 19.800 - 21.600 - 25.200 - 28.800 - 36.000 Hz ; el ajuste de la amplificación de la señal es automático ; interruptor encendido/parado para el sonido ; oscilador de cuarzo de 18 MHz ; alimentación exterior de 90V-240V AC 50-60Hz ; modo de empleo, con micrófono sencillo de 8 pies.

■ L'apparecchio MTG-500 è un cronocomparatore per orologi meccanici, progettato per punti vendita di orologi e hobbisti ; è facile da utilizzare e consente di provare velocemente l'orologio : misura la marcia (+/- 2 s/giorno), l'errore al battito, la frequenza ; include la detezione automatica delle frequenze seguenti : 18000 - 19800 - 21600 - 25200 - 28800 - 36000 Hz ; l'aggiustamento dell'amplificazione del segnale è automatico ; interruttore per attivare / disattivare il suono ; oscillatore al quarzo 18 MHz ; alimentazione esterna 90V-240V AC 50-60Hz ; istruzioni per l'uso ; fornito con microfono a 8 piedini.